

Courriel

Montréal, le 19 avril 2016

Objet : Demande d'accès aux documents concernant les adresses 8660 et 8670, rue Jean-Brillon, Montréal

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 10 mars dernier, concernant l'objet précité

Les documents demandés sont accessibles. Il s'agit de :

8660 Jean-Brillon

1. Fiche de gestion des terrains contaminés #6233; 2 pages
2. Rapport d'inspection daté du 26 juin 2003; 3 pages
3. Caractérisation environnementale, par Quéformat, daté du 20 février 2004; 31 pages
4. Lettre de notre Ministère datée du 24 août 2004; 2 pages

8670 Jean-Brillon

5. Certificat d'autorisation du 31 mai 1974, 1 page

Par ailleurs, vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours, ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Bureau de Montréal

5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Téléphone : 514 873-3636
Télécopieur : 514 873-5662
Courriel : isabelle.tremblay@mddep.gouv.qc.ca
Internet : www.mddep.gouv.qc.ca

Bureau de Laval

850, boulevard Vanier
Laval (Québec) H7C 2M7
Téléphone : 450 661-2008
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière

100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone : 450 654-4355
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides

300, rue Sicard, bureau 80
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315

Isabelle Falardeau
Répondante de la Loi sur l'accès
aux documents

p.j.

MONTRÉAL

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS
FICHE TECHNIQUE**

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 6233

NO LIEU : X2016771

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Frank & Réal Entreprises Itée

NOM DE LA FICHE GTC : Immeuble 8660, rue Jean-Brillon, LaSalle, Montréal

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Privé

Milieu(x) receteur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

MRC

CODE POSTAL

8660, rue Jean-Brillon
La Salle (Québec)

Montréal

Ville de Montréal

H8N 2G4

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

974-1418-1

Lachine, Paroisse de

978-471-1

Lachine, Paroisse de

979-73-1

Lachine, Paroisse de

CADASTRE DU QUÉBEC

1234191

1501052

COORDONNÉES

NO MATRICULE : 9531-18-0569

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,426666667

LONGITUDE : -73,623888889

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Réhabilitation volontaire

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS	152	9531	9683
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 5 000

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 50

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= B

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

MONTRÉAL

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS
FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 6233

NO LIEU : X2016771

ANCIEN NO GTC :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2004

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE	
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2004
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Élimination dans un L.E.S./L.E.T./L.E.E.T/L.E.D.C.D.

Parent, Ronald

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Le 8670, Jean-Brillon on rtrouve un horizon de sols contaminé.

DATE DE CRÉATION : 2004-08-23

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2004-08-24

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2016-04-19



Québec, le 31 mai 1974

Frank et Réal Entreprises Ltée
8670, Jean Brillon
Ville Lasalle, P.Q.

A l'attention de: M. Frank

SUJET: Certificat d'autorisation.

N/dossier: 29-11-P

Messieurs,

Suite à la demande d'autorisation que vous nous avez soumise le 6 mai 1974, je vous annonce que, en vertu des pouvoirs qui me sont conférés par la Loi de la qualité de l'Environnement (1972, chapitre 49), j'autorise l'exécution des travaux décrits aux plans et devis mentionnés ci-dessous.

Les travaux autorisés par les présentes seront effectués au 8670, Jean Brillon, ville Lasalle et peuvent être décrits sommairement comme suit: Une piscine extérieure en béton avec les dimensions de 20 x 40 pi, soit 800 pi² et un volume de 24,500 U.S. gallons. Les profondeurs seront de 3 pi. 2 pc. à 8 pi. La durée du cycle de filtration sera de 6 heures avec un filtre à la terre diatomée de marque Swinquip modèle DEP-20. Un chlorateur de marque Pall modèle W.C.P. 1-30 avec capacité de 0 à 30 gals. par jour servira à la désinfection. La place sera en béton avec pente de $\frac{1}{4}$ pouce au pied vers l'extérieur et aura au moins 6 pi. de large. Une clôture de 4 pieds contournera l'enceinte.

Le tout tel que représenté aux plans et devis préparés par Y. Hamberger en date du 6 mai 1974 et révisés le 31 mai 1974 et suivant les modifications apportées par lettre du 30 mai 1974 signée par Jules Brulé.

Ces travaux peuvent être entrepris à compter de la date des présentes et après avoir obtenu toute autre approbation ou autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant. Ils devront être exécutés conformément aux plans et devis décrits ci-dessus et toute modification éventuelle aux plans et devis doit être autorisée par le soussigné avant que les travaux ne soient exécutés.

La présente autorisation ne vous soustrait pas à l'application de toute loi et de tout règlement.

Je vous prie d'agréer, messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Directeur,

ORIGINAL SIGNÉ PAR
Gilles Jolicœur, ing., M.Sc.

LC/sl

C.C.: Valmar Ltée
a/s M. Jules Brulé

M. Pierre Mancini, insp. p.